

**Kunst- und  
Kulturtage im  
Westend  
— 2017 —**

# WEST END SOCIETY

**WIR  
HALTEN  
ZUSAMMEN!**

**24. Juni**

**bis**

**22. Juli**

## Impressum

### Herausgeber

AK »Westend hat ein Gesicht«

### Redaktion

Ismail Sahin, Johanna Stamm  
(Multikulturelles Jugendzentrum)  
Constantinos Gianacacos, Katrin Schindler  
(EMZ/Griechisches Haus)  
Wolfgang Gebhard

### Gestaltung

Wolfgang Gebhard  
:Visuelle Kommunikation, München  
www.wasundwiefuerwen.de

### Druck

ISLINGER GmbH  
Lilienthalstraße 9  
85748 Garching bei München  
www.islinger.de

### Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Bitte auch die Tagespresse beachten! Oder sich unter  
[www.facebook.com/Westend.hat.ein.Gesicht](https://www.facebook.com/Westend.hat.ein.Gesicht)  
informieren.

Wenn nichts anderes angegeben ist, dann ist der Eintritt  
zu der Veranstaltung frei!

V.i.S.d.P.  
AK »Westend hat ein Gesicht«  
Costas Gianacacos (EMZ/Griechisches Haus)  
Bergmannstraße 46, 80339 München

## mit freundlicher Unterstützung



Landeshauptstadt  
München  
BA 8



Ausländerbeirat  
München



Evangelisches  
Migrationszentrum  
im Griechischen Haus



Multikulturelles  
Jugendzentrum (MKJZ)



KulturLaden Westend



## Inhalt

### Impressum

### Vorwort

3

### 24. Juni »World Neighbours Day« — Westendstraße 66a

5

### 22. Juni <sup>ab</sup> Veranstaltungen

7

### weitere Veranstaltungen

8

### 7. Juli »Nacht der Chöre« Auferstehungskirche — Gollierstraße 55 weitere Veranstaltungen

15

16

### Kalender — Veranstaltungsübersicht

17

### 8. Juli »Internationales Fest« — Gollierplatz weitere Veranstaltungen

19

20

### 15. Juli »Straßenfest«, Griechisches Haus — Bergmannstraße 46 weitere Veranstaltungen

23

24

### 22. Juli »Straßenfest« Wohnprojekt Ligsalz8 — Ligsalzstraße 8 weitere Veranstaltungen

27

28

### Adressen

29

## **Vorwort**



### **BA-Vorsitzende Sibylle Stöhr**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Freundinnen und Freunde,

ich freue mich sehr, dass auch 2017  
wieder Kunst- und Kulturtag auf der  
Schwanthalerhöhe stattfinden.

Zahlreiche Künstlerinnen und Künstler leisten ihren ganz persönlichen  
Beitrag für ein lebendiges Miteinander in unserem Stadtteil.  
Für ihr Herzblut und ihr Engagement sei allen herzlich gedankt!

Im Rahmen der diesjährigen Kulturtag gibt es zwei Jubiläen:  
Das selbstverwaltete, in München einmalige Wohnprojekt Ligsalz8  
wird 10 Jahre! Wir feiern alle mit beim Straßenfest am 22. Juli.  
Das Internationale Fest gibt es sogar seit 40 Jahren – ein weiterer  
Grund, am 8. Juli den Gollierplatz zu beleben!

Auch sonst gilt: Zusammen feiern, zusammen lachen, zusammen  
essen und trinken. Lesungen, Theater, Konzerte, Workshops ...  
für jede und jeden ist etwas dabei!

Mein besonderer Dank gilt den Persönlichkeiten, die in vielen Stunden  
ehrenamtlicher Arbeit dieses wunderbare Programm zusammenge-  
stellt haben: Costas Gianacacos vom Griechischen Haus, Ismail Sahin  
vom Multikulturellen Jugendzentrum und Münir Derventli vom  
Kulturladen Westend. Die Gestaltung hat auch heuer wieder Wolfgang  
Gebhard übernommen.

»Westend hat ein Gesicht: Wir halten zusammen!«

Wir freuen uns auf Ihr, auf Euer Kommen! In diesem Sinne wünsche  
ich uns allen einen kulturreichen Sommer und freue mich auf das  
gemeinsame Feiern!

Mit den besten Grüßen  
Ihre/Eure Sibylle Stöhr,  
Vorsitzende des Bezirksausschuss 8  
Schwanthalerhöhe



### **»Westend hat ein Gesicht« Costas Gianacacos und Ismail Sahin**

»Wir halten zusammen!« heißt unser Motto  
für die Kunst- und Kulturtag 2017 im  
Westend (Schwanthalerhöhe). Fürs Zusammen-  
halten gibt es jeden Grund. Unser  
Stadtteil ist multi- und interkulturell geprägt,  
so viele unterschiedliche Menschen, unab-  
hängig der nationalen, religiösen, sozialen  
oder kulturellen Herkunft, leben friedlich auf  
engem Raum miteinander und zusammen.  
Seit über sechzig Jahren gestalten Menschen  
aus verschiedenen Kulturen die Vielfalt in  
unserem Stadtteil und setzen sich auf der  
Grundlage gegenseitigen Respekts und  
Akzeptanz für ein »offenes Westend« ein.

Besonders freuen wir uns auf ein Jubiläum: Das »Internationale Fest«  
auf dem Gollierplatz wird heuer 40 Jahre alt. Seit 1977, immer Anfang  
Juli, wird auf dem Gollierplatz international gefeiert.

Die Vielfalt funktioniert gut, weil die Menschen hier gerne zusammen-  
leben und zusammenhalten. Das ist dem Einsatz des Bezirksausschus-  
ses vor Ort und der so vielen Institutionen, Vereinen, Initiativen,  
Künstlern und Ehrenamtlichen zu verdanken! Wir halten zusammen  
und gestalten unser Leben gemeinsam ... Machen Sie mit! Melden  
Sie sich zu Wort – die Kunst- und Kulturtag sind das Projekt von  
uns allen! Wir freuen uns sehr, dass die Bevölkerung in der  
Schwanthalerhöhe (Westend) uns so aufgeschlossen und beherzt  
dabei unterstützt und mitmacht! Wir halten zusammen!

Ihr Costas Gianacacos und Ismail Sahin  
Sprecher des AK »Westend hat ein Gesicht«



### **Migrationsbeirat München Dimitrina Lang**

Der neu gewählte Migrationsbeirat München  
freut sich ganz besonders, dass das  
Programm »Kunst – und Kulturtag im  
Westend« auch in diesem Jahr mit vielen  
bunten Festen den ganzen Sommer über  
stattfinden wird. Hier werden viele Zeichen  
für ein tolerantes und weltoffenes München

gesetzt, das kann ich als neue Vorsitzende nur begrüßen.  
Das Beispiel Westend macht Schule für alle anderen Stadtviertel –  
Münchner Migrantinnen und Migranten sind selbst für das vielfältige  
und anspruchsvolle Programm voll verantwortlich und zuständig.  
München – Stadt der kulturellen Vielfalt, ist nicht nur ein Slogan,  
der Münchner Westen lebt auch dieses Motto. Da können wir nur  
gratulieren!

Wir wünschen allen Beteiligten viel Spaß, gute Gespräche, gute  
Unterhaltung und viele neue Freunde!

Ihre Dimitrina Lang, Vorsitzende des Migrationsbeirats  
der Landeshauptstadt München

**Sa 24. Juni**

**»World Neighbours Day«  
— Eröffnungsfest —**

**Westendstraße 66 a  
14:00—22:00**

**Rahmenprogramm  
INFOSTÄNDE**

**Bühnenprogramm**

**14:00—17:00 TANZ- UND THEATERVORSTELLUNGEN**  
**17:00—22:00 LIVE-MUSIK**

**Edite Domingos**  
**Breakdance mit**  
**Peace Crew**  
**Band Kalimerhaba**  
**Band Benny Okos**

**weitere Veranstaltungen  
andere Orte**

**11:00—18:00 »Zauberwelt der Glasbläser«**   
**AUSSTELLUNG** HüttenGalerie, Gollierstraße 23

**14:30 »Das Westend — ein eigenwilliger Stadtteil«**   
**FÜHRUNGEN** Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstraße 46

**20:30 »Lieder der Korsaren«**   
**BÜHNENABEND** Realwirtschaft Stragula,  
Bergmannstraße 66

**21:00—**  
**ca. 24:00 »Siggy Stardust live«** 

**LIVE-MUSIK** Kulturkeller Westend,  
Westendstraße 76, im Hinterhof



**Band Benny Okos**



**Edite Domingos**



**Peace Crew**



**Bayrischer Tanz**



**Band Kalimerhaba**

**INFOSTÄNDE**

**14:00—18:00 Donna Mobile**  
mit Blutdruck-/Blutzucker-  
messung  
**... und viele andere  
interessante Infostände**

**Bühnenprogramm**

**TANZ- UND  
THEATERVORSTELLUNGEN**  
**14:00 MKJZ Tanzgruppen**  
**14:15 Breakdance  
mit Peace Crew**  
**14:30 Ipirotiki**  
**15:00 Donna Mobile**  
**15:30 Bayrisch Tanzen  
mit »Tröpferk«**  
**16:00 TKD-Hellas**  
**»TakvonMove«**  
**16:30 Westend Revue**

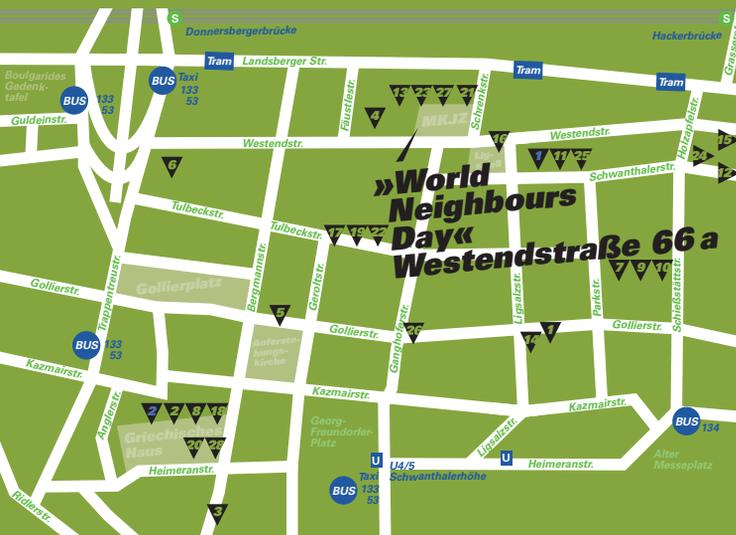
**LIVE-MUSIK**

**17:00 Edite Domingos**  
**17:30 Breakdance  
mit Peace Crew**  
**18:00 Band Kalimerhaba —  
Griechisch-türkische Musik**  
**19:00 Informationen,  
Ankündigungen**  
**20:00 Band Benny Okos**  
**22:00 Ende**

**»World Neighbours Day«  
— Eröffnungsfest —**

Unter dem Motto »Solidarität und Zusammenhalt in der Gesellschaft« wird im Sommer weltweit in über 40 Ländern der »World Neighbours Day« gefeiert, der von mehr als 40 Millionen Menschen besucht wird. Auch im multikulturellen Westend, findet dieses Jahr zum zehnten Mal das Fest der Nachbarn statt. Alle Nachbarn sind eingeladen, sich rund um das Multikulturelle Jugendzentrum (MKJZ) zu treffen. Mit Kinderprogramm, Tanzvorführungen, Sportangeboten und Live-Musik ist für jedes Alter etwas geboten. Beim Genuss selbst gemachter internationaler Speisen und Getränke können die Nachbarn ins Gespräch kommen.

**Rahmenprogramm**  
**GASTRONOMIE** Augustiner  
**Bürgerheim**



**Do 22. Juni**

Veranstaltung

**»what's mine is yours« ▽  
19:00**

Atelier Sina Wagner,  
Schwanthalerstraße 166  
**VERNISAGE**

Präsentation zweier Arbeiten  
von Ieva Jakusonoka und  
Hisashi Yamamoto als  
Ergebnis eines kollaborativen  
Herstellungsprozesses.

**AUSSTELLUNG**  
**Fr 23.06.—So 25.06.**  
**14:00—20:00**



**Fr 23. Juni**

**»Griechischer Abschied« ▽  
20:00**

Café Philóxenos  
Bergmannstraße 46  
**LESUNG UND GESPRÄCH**

mit der deutsch-griechischen  
Schriftstellerin Stella Bettermann.  
In ihrem letzten Roman »Griech-  
ischer Abschied« ermittelt der  
Münchener Kommissar Nick Zakos  
in Griechenland, im Land seiner  
Vorfahren! Der Mord an einer  
Touristin, Frau eines ranghohen

bayerischen Politikers, muss  
dringend aufgeklärt werden!  
Eine attraktive junge Polizistin  
aus Rhodos hilft ihm dabei und  
die Mordaufklärung wird beinahe  
auf die lange Bank geschoben!  
Liebe, Rache, fremde Kulturen  
und Geheimnisse sind die besten  
Zutaten der Bücher von Stella  
Bettermann ... **In Zusammen-  
arbeit mit dem Lyzeum  
der Griechinnen (Sektion  
München). Eintritt frei!**

**Sa 24. Juni**

World Neighbours Day  
Aufführungen

**THEATERVORSTELLUNG**  
**»Westend Revue«  
16:30**

Letztes Jahr wurde im MKJZ die  
»Westend Revue« mit geflüchteten  
und nicht geflüchteten Jugend-  
lichen inszeniert. Die Premiere  
war ein riesiger Erfolg. Wegen  
der großen Nachfrage gibt es  
nun eine Reprise. Die Mitwirkenden  
Anna, Edite, Sandra Giner,  
Mostafa, Shinji, Gospel und  
Johanna freuen sich auf Ihren  
Besuch. Unter der Leitung von  
Kristina Šop, Sylvia Georg und  
Franz J. Walter.

**LIVE-MUSIK**  
**»Band Kalimerhaba«  
Griechische-türkische Musik  
18:00**

Unsere türkische, griechische  
und kurdische Besetzung singt  
und spielt für eine Grenzen über-  
windende Verständigung der  
Völker. Wir richten damit eine  
klare Aussage gegen jede Art von  
nicht bewältigten Rivalitäten.  
Das Repertoire der Gruppe stützt  
sich auf Lieder, die im traditio-  
nellen griechisch-türkischen  
Kulturaustausch eine wichtige  
Rolle spielen.



**Sa 24. Juni**

weitere  
Veranstaltungen

**»Zauberwelt der  
Glasbläser« ▽  
11:00—18:00**

HüttenGalerie,  
Gollierstraße 23  
**AUSSTELLUNG**

Hier im Westend haben wir für  
uns und unsere Leidenschaft,  
mundgeblasenes Glas, die  
kreative Heimat gefunden.  
Mario Pachinger, Migrantenkind  
aus dem jetzigen Kroatien,  
Restaurator für Holzmöbel, und  
ich, Sabine Gänsheimer – drei  
Jahre USA – wollten im neuen  
digitalen Zeitalter mehr Erdung  
erfahren. Zu besichtigen in der  
HüttenGalerie: mundgeblasenes  
Glas (Thüringen, Tschechien,  
Polen, Italien), Christbaum-  
schmuck aus Glas, Vintage  
und antike Möbel aus Holz.  
Wir freuen uns auf Euch!  
**AUSSTELLUNG 24.06.—22.07.**  
**Mo—Sa 11:00—18:00**  
**und So 25.06. 11:00—18:00**



**»Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽**

**14:30, Unkostenbeitrag 8 €**  
**Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstr. 46**

**FÜHRUNGEN** zu Architektur  
und Bewohnern mit dem  
Kunsthistoriker Dr. Rainald Raabe  
während der gesamten Kulturtage  
jeweils am Sa und So um 14:30.  
**Dauer ca. 2 1/2 Stunden.**  
**Anmeldung erwünscht unter  
raabe@marafilm.tv**

**»Lieder der Korsaren« ▽  
20:30**

Realwirtschaft Stragula,  
Bergmannstraße 66  
**BÜHNENABEND**

Seeräuber, Korsaren und Piraten  
stehen seit jeher für Freiheit und  
Unabhängigkeit. Aber waren sie  
wirklich frei? Oder genossen sie  
nur eine Scheinfreiheit? Diese  
Gratwanderung beschreiten  
Dionysio di Kinski und Sachmet  
Amun in ihrem mythisch-histori-  
schen Gesamtkunstwerk aus  
Liedern, Gedichten, Theaterszenen  
und Tänzen. Auf der Bühne des  
Lebens handeln historische  
Vagabunden wie Robin Hood und  
Kapitän Silver in gleicher Weise  
wie zeitgenössische Akteure.  
Dabei erschaffen sie ein zeitloses  
Mosaik, dessen Facetten viele  
Spannungsfelder unserer Zeit  
widerspiegeln.  
**Eintritt auf Anfrage**  
**Kontakt kinski.art@gmail.com**  
**oder 0175/742 74 03**  
**info@stragula.org**  
**oder 089/500 77 43**  
**> auch Do 06.07. 20:30**



**»Siggystardust live« ▽  
21:00—ca. 24:00**

**Eintritt frei**  
**Kulturkeller Westend**  
**Westendstraße 76,**  
**im Hinterhof**  
**LIVE-MUSIK** Musikalischer  
Ausklang des Eröffnungsfestes  
der Kulturtage im Westend.  
**Ab 21:00 geöffnet, Live-Musik**  
**mit Siggystardust ab 22:00**  
**www.kulturkeller.de**

## So 25. Juni

### »Integration und Kurden in Deutschland« ▽

14:00

Eintritt frei

Verein zur Förderung ethnischer Minderheiten, Bergmannstraße 35

### VORTRAG UND DISKUSSION

Vortrag mit Birgit Amman (Sozialpädagogin, Berlin) und anschließender Diskussion, in deutscher Sprache. Unter der Schirmherrschaft von Sibylle Stöhr (Vorsitzende des BA 8 Schwanthalerhöhe).

### »Das Westend — ein eigenwilliger Stadtteil« ▽

14:30, Unkostenbeitrag 8€

Treffpunkt Griechisches Haus, Bergmannstr. 46

### FÜHRUNGEN

> auch jeden weiteren Sa und So zwischen 24.06. und 22.07.

### »Einblicke« ▽

15:00—19:00

Nachbarschaftstreff, Tulbeckstraße 50

### VERNISSAGE

Der Verein Generationengerechtes Wohnen mit der Wohnungsgenossenschaft München-West e.V. zeigt Bilder/ Kollagen vieler Aktivitäten, welche die unterschiedlichen Inhalte des Vereinslebens widerspiegeln. Sie lassen Schwung und Elan aller Beteiligten in der Vielfalt der Angebote erkennen und geben Einblicke in das genossenschaftliche Miteinander. Kaffee und selbstgebackene Kuchen laden zum Verweilen ein.

## Di 27. Juni

### Deutschlernen am Computer mit Asylplus e.V. ▽

16:00—18:00

Keine Anmeldung erforderlich  
Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek Westend, Schießstättstraße 20c

TREFF Lerntreff mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern.

> an jedem Di und Fr bis 21.07.

### Informationsabend für Gruppenleiter: Selbstorganisationen ▽

18:30—20:00

Eintritt frei

Evangelisches Migrationszentrum, Bergmannstraße 46

**INFORMATIONSABEND** In Kooperation mit dem Selbsthilfezentrum findet eine Informationsveranstaltung zum Thema soziale »Selbstorganisierte Gruppen« statt. Was definiert eine solche Gruppe? Welche finanziellen Fördermöglichkeiten stehen diesen Gruppen zu? Welche weiteren Vorteile gibt es, sich als Gruppe so zu definieren?

## Do 29. Juni

### »Weltkinder — Vorlesen in vielen Sprachen« ▽

10:00—11:00

für Kinder ab 5 Jahren, Anmeldung erforderlich  
Telefon 189 378 38-0

Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek Westend, Schießstättstr. 20c

**LESESPASS** Es wird ein ausgewähltes Bilderbuch in deutscher, englischer, französischer und türkischer Sprache vorgelesen.

> an jedem Do bis 20.07.

münchner  
stadtbibliothek

weitere  
Veranstaltungen

## Do 29. Juni

### »Vorlesen mit den Lesefüchsen« ▽

16:00—17:00

für Kinder ab 4 Jahren, Keine Anmeldung erforderlich  
Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek Westend, Schießstättstraße 20c  
> an jedem Do bis 20.07.

### »Zusammenarbeit« ▽

19:00

Atelier Sina Wagner, Schwanthalerstraße 166

### VERNISSAGE

Video- und Objektarbeiten von Maximilian Wagner.

### AUSSTELLUNG

Fr 30.06.—So 02.07.  
14:00—20:00

weitere  
Veranstaltungen

**LESESPASS** Die Vorleserinnen und Vorleser der Lesefüchse München e.V. nehmen Euch mit in die bunte und aufregende Welt der Geschichten, Märchen und Sagen.



Atelier Sina Wagner — Maximilian Wagner

## Fr 30. Juni

### Deutschlernen am Computer mit Asylplus e.V. ▽

16:00—18:00

Keine Anmeldung erforderlich  
Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek Westend, Schießstättstraße 20c

TREFF Lerntreff mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern.

> an jedem Di und Fr bis 21.07.



Asylplus e.V. Helferkreis Asyl Würmtal

ASYL Plus

# TENTAKEL



Tentakel

## »Tentakel« Kunst- und Theaterfestival

**19:00—22:00**  
**FESTIVALAUFTAKT** mit Essen  
 und Konzert von Poe tricks  
**Vorbestellung für das Essen**  
**über post@stad-nomaden.nl**  
**Fr 30.06.—So 02.07.**  
 EineWeltHaus,  
 Schwanthalerstraße 80



**EineWeltHaus**  
 München e.V.



Tentakel

**FESTIVAL**  
 Identität und persönliche  
 Geschichten stehen im Mittel-  
 punkt der vierten Festival-  
 ausgabe von »Tentakel«. Das  
 Festival ist ein reisendes  
 Kunst- und Theaterfestival aus  
 den Niederlanden und hat 2017  
 sein Debüt in München.  
 Niederländische und deutsche  
 Künstler verwandeln das Gelände  
 des EineWelt Hauses in eine Welt  
 voller Phantasie und Kreativität.  
 Workshops, Konzerte, Perform-  
 ances, Ausstellungen sowie  
 Tanz- und Theatervorstellungen  
 laden die Besucher ein, mitzu-  
 machen, sich inspirieren zu  
 lassen, zu staunen, zuzuhören  
 oder selbst zu erzählen.  
**Mehr Informationen auf**  
**www.tentakel-festival.com**  
**Von 2 bis 102 Jahren**  
**Eintritt frei**

## Internationales Frühstück

**9:30—12:00**  
**Anmeldung erforderlich**  
**unter westend@kjr-m.de**  
**MKJZ, Westendstraße 66a**  
**FRÜHSTÜCK** Ein internationales  
 Frühstück findet im Rahmen der  
 deutsch-holländischen Jugend-  
 begegnung im MKJZ statt.

## »Tentakel« Kunst- und Theaterfestival

**12:00—18:00**  
 EineWeltHaus,  
 Schwanthalerstraße 80  
**> siehe Fr 30.06.**  
**FESTIVAL**  
 Interaktive Kunst, Musik,  
 Theater, Tanz, Workshops  
 und Performances  
**19:00—22:00**  
 Performance und Konzert  
**Eintritt frei**

## So 2. Juli

### Nachbarschafts-Brunch

**11:00—15:00**  
 Wohnprojekt Ligsalz 8,  
 Ligsalzstraße 8  
**BRUNCH** Die Ligsalz 8 – ein  
 Wohnprojekt des »Mietshäuser  
 Syndikats« – lädt zum gemeinsa-  
 men Frühstück ein. Bei kulina-  
 rischen Köstlichkeiten könnt ihr  
 einmal hinter die bunte Fassade  
 gucken, mehr über selbstver-  
 waltetes, politisches Wohnen  
 erfahren und mit anderen  
 NachbarInnen ins Gespräch kom-  
 men. Bei schönem Wetter öffnen  
 wir auch unseren Hinterhof und  
 stellen Tische vor's Haus in die  
 Sonne.

## »Das Westend — ein eigenwilliger Stadtteil«

**14:30, Unkostenbeitrag 8€**  
**Treffpunkt Griechisches Haus,**  
**Bergmannstr. 46**  
**FÜHRUNGEN**  
**> auch jeden weiteren Sa und**  
**So zwischen 24.06. und 22.07.**

## Mit Blues und Bernd Bauer and Friends

**15:00**  
 Büchergalerie Westend,  
 Ligsalzstraße 25  
**KONZERT** mit ursprünglichem,  
 authentischem Blues und Anklän-  
 gen an Gospel und Ragtime mit  
 akustischen Instrumenten aus  
 der Welt des Country-Blues.

## »Kulturfest des Migrationsbeirats«

**11:00—19:00**  
 Odeonsplatz  
**KULTURFEST**

## »Tentakel« Kunst- und Theaterfestival

**12:00—18:00**  
 EineWeltHaus,  
 Schwanthalerstraße 80  
**> siehe Fr 30.06.**  
**FESTIVAL**  
 Interaktive Kunst, Musik, Theater,  
 Workshops und Performances  
**Eintritt frei**

## »Das Westend — ein eigenwilliger Stadtteil«

**14:30, Unkostenbeitrag 8€**  
**Treffpunkt Griechisches Haus,**  
**Bergmannstr. 46**  
**FÜHRUNGEN**  
**> auch jeden weiteren Sa und**  
**So zwischen 24.06. und 22.07.**



## Mo 3. Juli

### »Lachen ohne Grenzen« ▽

**16:00—17:00**  
**Anmeldung bis 19.06.**  
**Kostenfrei**

**ASZ Westend, Tulbeckstr. 31**  
**WORKSHOP** Lachen ist die kürzeste Verbindung zwischen Menschen. Lassen Sie sich ohne viele Worte anstecken von Susanna Kopp. Wir versprechen Ihnen: es tut gut!

## Di 4. Juli

### »Internationales Café« ▽

**14:00—15:30**  
**ASZ Westend,**  
**Tulbeckstraße 31**  
**BEGEGNUNG**

Kennen Sie Ihre Nachbarn? Das Westend ist bekannt als eines der buntesten Viertel in München. Das Leben auf der Schwanthalerhöhe wird bereichert durch ein Nebeneinander von bayerischem Gasthaus, Gyros-Imbiss, türkischem Obstladen und internationalem Weinhandel. Damit das Nebeneinander ein Miteinander ist, braucht es Orte der Begegnung. Wir bieten einen! Kommen Sie und lernen Sie sich kennen. **Kosten 2€ inkl. Getränke und Gebäck**

## Mi 5. Juli

### Museumslabor »Migration bewegt Westend« ▽

**15:00—19:00**  
**Galerie KÖŞK, Schrenkstraße 8**  
**MUSEUMSLABOR**

**Mi 05.07.—So 16.07.,**  
**täglich 15:00—19:00**  
mit Veranstaltungen, offenen Workshops, Erzählcafé und Abschlusspräsentation. Das »Münchner Stadtmuseum« lädt alle ein, zur Westend-Migrationsgeschichte eine Ausstellung zu gestalten. Zur gemeinsamen Vorbereitung finden Workshops und Veranstaltungen statt.

### »Ich mach' dich neoliberal« ▽

**20:00, Eintritt frei!**  
**Café Philó Xenos,**  
**Bergmannstraße 46**  
**BUCHVORSTELLUNG MIT**  
**DISKUSSION** Kritische Betrachtung bisheriger Konzepte in der frühkindlichen Erziehung und alternative Ansätze.  
Mit *Renate Schmidt-Karatsanis*

### Deutschlernen am Computer mit Asyplus e.V. ▽

**16:00—18:00**  
**Keine Anmeldung erforderlich**  
**Eintritt frei**  
**Münchner Stadtbibliothek**  
**Westend, Schießstättstr. 20c**  
**TREFF**  
> an jedem Di und Fr bis 21.07.

### »Athos — im Jenseits dieser Welt« ▽

**21:00, Eintritt frei**  
**EMZ im Griechischen Haus,**  
**Bergmannstraße 46**  
**FILMVORFÜHRUNG (DVD)**  
*GR/D/A 2014, 90 Min., Einführung: Archimandrit Georgios Siomos, GOM – Griechisch-Orthodoxe Metropole Athos!*  
Die Republik der Mönche auf der athonischen Halbinsel gilt als die Arche Noah der Orthodoxie.

**Präsentation: Eröffnung mit**  
**Einführungsrede und Party**  
**am 14.07. ab 18:00;**  
**zu sehen in der Galerie KÖŞK**  
**bis 16.07., anschließend im**  
**Münchner Stadtmuseum.**



weitere  
Veranstaltungen

## Do 6. Juli

### »Weltkinder — Vorlesen in vielen Sprachen« ▽

**10:00—11:00**  
**Anmeldung erforderlich**  
**Telefon 189 378 38-0**  
**Münchner Stadtbibliothek**  
**Westend, Schießstättstr. 20c**  
> an jedem Do bis 20.07.  
**LESESPASS**

### Kreativtag ▽

**15:00—18:00**  
**Keine Anmeldung erforderlich**  
**Kostenfrei**  
**MKJZ, Westendstraße 66a**  
**AKTIONSTAG** Das Multikulturelle Jugendzentrum MKJZ ist kreativ! Das heutige Kinderprogramm: Verzieren und Knüpfen von Armbändern, Schminkaktion, Tonarbeiten und vieles mehr.  
> siehe Mi 12.07. 15:00

### »Vorlesen mit den Lesefüchsen« ▽

**16:00—17:00**  
**Münchner Stadtbibliothek**  
**Westend, Schießstättstr. 20c**  
> an jedem Do bis 20.07.  
**LESESPASS**

### Bürgersprechstunde ▽

**18:00**  
**Bürgerbüro des Abgeordneten**  
**Andreas Lotte, MdL,**  
**Theresienhöhe 2**  
**SPRECHSTUNDE** Unter dem Motto »Gemeinsam ist man stärker als allein!« unterhält Andreas Lotte als einziger Mandatsträger (MdL) im Westend ein Bürgerbüro und steht allen Bürgerinnen und Bürgern des Stadtteils unabhängig ihrer politischen Präferenz zur Verfügung.  
> auch am Di 18.07. 18:00

### »No roads lead to roam« ▽

**19:00**  
**Atelier Sina Wagner,**  
**Schwanthalerstraße 166**  
**VERNISSAGE**  
Eine kollektive Performance um die Erde in virtueller Realität von Federico Delfrati.  
**AUSSTELLUNG**  
**Fr 07.07.—So 09.07.**  
**14:00—20:00**

weitere  
Veranstaltungen

### »Meine Lebensgeschichte — Bauen Sie mit am Erinnerungskoffer mit Daniela Weis« ▽

**10:00—12:00**  
**Anmeldung bis 22.06.**  
**Kostenfrei**  
**ASZ Westend, Tulbeckstraße 31**  
**WORKSHOP**  
Stellen Sie sich vor, Sie gehen auf den Dachboden und finden dort zufällig ein Spielzeug aus Ihrer Kindheit. Sie erinnern sich an die vergangene Zeit ... Wir wollen, dass diese Erinnerungen bleiben und packen mit diesen einen Koffer mit Ihnen. Erzählen Sie uns von dem, woran Sie gerne denken. **Eine Kooperationsveranstaltung mit dem Leonhard-Henninger-Haus und Daniela Weis, IKÖ-Beauftragte**

### Kroatisch-deutsches Konzert ▽

**ab 20:00**  
**Strandkorb, Gollierstraße 39**  
**KONZERT** Eine musikalische Reise nach Kroatien mit verschiedenen Musikstilen unterschiedlicher Regionen. Mit unbekanntem kroatischen Komponisten der Oper und Operette und des Kunstliedes. Auch die musikalische Verbindung zwischen den Ländern wird beleuchtet.  
Musiker: Ursula Kalteis (Klavier, Flöte), Kristina Šop (Gesang), Adrian Ingerl (Gitarre) und Franz Josef Walter (Klavier, Tamburica).

### »Lieder der Korsaren« ▽

**20:30**  
**MKJZ, Westendstraße 66a**  
**BÜHNENABEND**  
**Eintritt 10€**  
> siehe Sa 24.06.

### Die Münchner Griechen während der Obristen-Diktatur von 1967—1974 ▽

**20:30, Eintritt frei!**  
**Café Philó Xenos, Bergmannstr. 46**  
**DISKUSSION** Wie haben die Münchner Griechen diese dunkle Zeit ihrer Geschichte hier in München erlebt? Was ist von alledem ein Kapitel Münchner Stadtgeschichte?

**Fr 7. Juli**

## »Nacht der Chöre«

**Auferstehungskirche —  
Gollierstraße 55  
20:00**

### Programm

**20:00 BEGINN**

**Äthiopischer Chor München**  
**»Rizites« — Chor des Kretischen Vereins München**  
**Cantemus Frauenchor München**  
**Gemischter Chor des Musikvereins »Philharmonia«**  
**Gospelchor »Westend Voices«**  
**Posaunenchor — Ensemble der Auferstehungskirche**

**weitere Veranstaltungen  
andere Orte**

**16:00—18:00 Deutschlernen am Computer  
mit Asylplus e.V. ▽**  
**TREFF** Münchner Stadtbibliothek Westend,  
Schießstättstraße 20c



### Die Nacht der Chöre im Westend!

Bis spät in die Nacht hinein beglücken uns die Westender Chöre und ihre Gäste mit feinstem Gesang. Geliebte Lieder und Melodien aus unterschiedlichsten Ländern machen die »Nacht der Chöre« zu einem Event, über das über die Grenzen Westends hinaus gesprochen wird!  
**Eintritt frei**

### weitere Veranstaltungen

**Deutschlernen am Computer  
mit Asylplus e.V. ▽**  
**16:00—18:00**  
**Keine Anmeldung erforderlich**  
**Eintritt frei**  
**Münchner  
Stadtbibliothek Westend,  
Schießstättstraße 20c**  
**> auch Di 27.06. 16:00**  
**TREFF** Lerntreff mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern.  
**> an jedem Di und Fr bis 21.07.**

|                    |   |                    |   |
|--------------------|---|--------------------|---|
| <b>Do 22. Juni</b> |   | <b>Fr 7. Juli</b>  |   |
| 19:00              | »what's mine is yours« <b>VERNISSAGE</b>  | 20:00              | »Nacht der Chöre«, Auferstehungskirche —<br>Gollierstraße 55  |
| <b>Fr 23. Juni</b> |   | 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  |
| 20:00              | »Griechischer Abschied« <b>LESUNG UND GESPRÄCH</b>                              |                    |   |
|                    | 7   |                    |   |
|                    |   | <b>Sa 8. Juli</b>  |   |
| <b>Sa 24. Juni</b> |   | 14:00—22:00        | »Internationales Fest«, Gollierplatz  |
| 14:00—22:00        | »World Neighbours Day«, Westendstraße 66a<br>— Eröffnungsfest —                 | 11:00              | »Konzert mit Titus Waldenfels« <b>LIVE-MUSIK</b>  |
|                    | 5   | 14:30              | »Das Westend — ein eigenwilliger<br>Stadtteil« <b>FÜHRUNG</b>   |
| 11:00—18:00        | »Zauberwelt der Glasbläser« <b>AUSSTELLUNG</b>                                  |                    | 20  |
| 14:30              | »Das Westend — ein eigenwilliger<br>Stadtteil« <b>FÜHRUNG</b>                   | <b>Di 11. Juli</b> |   |
|                    | 8   | 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  |
| 20:30              | »Lieder der Korsaren« <b>BÜHNENABEND</b>  |                    | 21  |
| 21:00—24:00        | »Siddy Stardust live« <b>LIVE-MUSIK</b>   | <b>Mi 12. Juli</b> |   |
|                    | 8   | 15:00—18:00        | <b>Kreativtag AKTIONSTAG</b>  |
| <b>So 25. Juni</b> |   | 16:00—18:00        | »Auf den Punkt gebracht« <b>LESUNG</b>  |
| 14:00              | »Integration und Kurden in Deutschland«<br><b>VORTRAG UND DISKUSSION</b>        |                    | 21  |
|                    | 9   | <b>Do 13. Juli</b> |   |
| 14:30              | »Das Westend« <b>FÜHRUNG</b>  | 10:00—11:00        | »Weltkinder« <b>LESESPASS</b>   |
| 15:00—19:00        | »Einblicke« <b>VERNISSAGE</b>   | 10:00—12:00        | »Literatur um 10«, Der Literaturtreff in<br>türkischer Sprache <b>LITERATURTREFF</b>                              |
|                    | 9   | 16:00—17:00        | »Vorlesen mit den Lesefüchsen« <b>LESESPASS</b>   |
| <b>Di 27. Juni</b> |   | 18:30—22:00        | »Es war ein nackter König ...« <b>MUSIK UND POESIE</b>  |
| 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  | 19:30              | »Jasminknospen« <b>LESUNG UND GESPRÄCH</b>  |
| 18:30—20:00        | <b>Informationsabend für Gruppenleiter INFOABEND</b>                            |                    | 22  |
|                    | 9   | <b>Fr 14. Juli</b> |   |
| <b>Do 29. Juni</b> |   | 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  |
| 10:00—11:00        | »Weltkinder — Vorlesen in vielen Sprachen«<br><b>LESESPASS</b>                  | 17:00              | »Café Unterzucker« <b>LIVE-MUSIK</b>  |
|                    | 9   | ab 18:00           | <b>Museumslabor, »Migration bewegt Westend«</b><br><b>VERNISSAGE UND PARTY</b>                                    |
| 16:00—17:00        | »Vorlesen mit den Lesefüchsen« <b>LESESPASS</b>                                 | 19:00              | »You are owned« <b>VORTRAG</b>  |
| 19:00              | »Zusammenarbeit« <b>VERNISSAGE</b>  |                    | 22  |
|                    | 10  |                    |   |
| <b>Fr 30. Juni</b> |   | <b>Sa 15. Juli</b> |   |
| 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  | 14:00—22:00        | »Straßenfest« <b>Griechisches Haus,</b><br><b>Bergmannstraße 46</b>   |
| 19:00—22:00        | »Tentakel«, Kunst- und Theaterfestival<br><b>FESTIVALAUFTAKT</b>                | 14:30              | »Das Westend — ein eigenwilliger<br>Stadtteil« <b>FÜHRUNG</b>   |
|                    | 11  |                    | 24  |
| <b>Sa 1. Juli</b>  |   | <b>So 16. Juli</b> |   |
| 9:30—12:00         | <b>Internationales Frühstück FRÜHSTÜCK</b>                                      | 14:00—20:00        | »Sonntag, Rückführung« <b>PERFORMANCE</b>   |
|                    | 12  | 14:30              | »Das Westend« <b>FÜHRUNG</b>  |
| 11:00—19:00        | <b>Kulturfest des Migrationsbeirats KULTURFEST</b>                              |                    | 25  |
| 12:00—18:00        | »Tentakel« <b>FESTIVAL</b>  | <b>Mo 17. Juli</b> |   |
|                    | 12  | ab 20:00           | »Das ist unser Haus« <b>FILM</b>  |
| 14:30              | »Das Westend« <b>FÜHRUNG</b>  | 20:30              | »Das Konzert im Treppenhaus« <b>KONZERT</b>   |
| 15:00              | <b>Mit Blues und Bernd Bauer and Friends KONZERT</b>                            |                    | 25  |
|                    | 12  | <b>Di 18. Juli</b> |   |
| <b>So 2. Juli</b>  |   | 14:00—20:00        | »Lesbos — das gastliche Tor nach Europa!«<br><b>AUSSTELLUNG</b>   |
| 11:00—15:00        | <b>Nachbarschafts-Brunch BRUNCH</b>   |                    | 25  |
| 12:00—18:00        | »Tentakel« <b>FESTIVAL</b>  | <b>Do 20. Juli</b> |   |
| 14:30              | »Das Westend« <b>FÜHRUNG</b>  | 19:00              | »Instant Neighs« <b>VERNISSAGE</b>  |
|                    | 12  | 19:00              | <b>Live-Musik Abend mit dem F. J. Walter Swingtett</b><br><b>LIVE-MUSIK</b>                                       |
| <b>Mo 3. Juli</b>  |   |                    | 26  |
| 16:00—17:00        | »Lachen ohne Grenzen« <b>WORKSHOP</b>   | <b>Fr 21. Juli</b> |   |
| 20:00              | »Ich mach' dich neoliberal« <b>BUCHVORSTELLUNG</b>                              | 18:00—22:00        | »Brennpunkt Nordafrika«, Aktuelle Situation<br>der Flüchtlinge in den nordafrikanischen Ländern<br><b>VORTRAG</b> |
|                    | 13  |                    | 26  |
| <b>Di 4. Juli</b>  |   | <b>Sa 22. Juli</b> |   |
| 14:00—15:30        | »Internationales Café« <b>BEGEGNUNG</b>   | 14:00—22:00        | »Straßenfest« <b>Wohnprojekt Ligsalz8,</b><br><b>Ligsalzstr. 8</b>  |
| 16:00—18:00        | <b>Deutschlernen am Computer TREFF</b>  | 14:30              | — Abschlussfest —   |
| 21:00              | »Athos — im Jenseits dieser Welt«<br><b>FILMVORFÜHRUNG (DVD)</b>                | 16:00              | »Das Westend — ein eigenwilliger<br>Stadtteil« <b>FÜHRUNG</b>   |
|                    | 13  |                    | 28  |
| <b>Mi 5. Juli</b>  |   |                    |   |
| 15:00—19:00        | »Migration bewegt Westend« <b>MUSEUMSLABOR</b>                                  |                    |   |
|                    | 13  |                    |   |
| <b>Do 6. Juli</b>  |   |                    |   |
| 10:00—11:00        | »Weltkinder« <b>LESESPASS</b>   |                    |   |
| 10:00—12:00        | »Meine Lebensgeschichte« <b>WORKSHOP</b>  |                    |   |
| 15:00—18:00        | <b>Kreativtag AKTIONSTAG</b>  |                    |   |
| 16:00—17:00        | »Vorlesen mit den Lesefüchsen« <b>LESESPASS</b>                                 |                    |   |
|                    | 14  |                    |   |
| 18:00              | <b>Bürgersprechstunde SPRECHSTUNDE</b>  |                    |   |
| 19:00              | »No roads lead to roam« <b>VERNISSAGE</b>                                       |                    |   |
| ab 20:00           | <b>Kroatisch-deutsches Konzert KONZERT</b>                                      |                    |   |
| 20:30              | »Lieder der Korsaren« <b>BÜHNENABEND</b>  |                    |   |
| 20:30              | <b>Die Münchner Griechen während der</b><br><b>Obristen-Diktatur DISKUSSION</b> |                    |   |
|                    | 14  |                    |   |

**Sa 8. Juli**

## »Internationales Fest«

**Gollierplatz  
14:00—22:00**

**Rahmenprogramm  
INFOSTÄNDE  
GASTRONOMIE**

**Bühnenprogramm  
TANZ, THEATER UND MUSIK**

**Kinder- und Jugendprogramm  
TÄNZE, KONZERTE ETC.**

**14:00—14:30 Griechische Tänze  
15:00—15:30 Breakdance mit Peace Crew  
15:30—16:00 Bulgarische Tänze**

**LIVE-MUSIK**

**16:00—17:30 Mezcla Brava  
17:30—18:00 Edite Domingos  
18:00—18:30 Münchner Ruhestörung  
18:30—19:30 Musik aus Kreta  
20:00—22:00 Band Benny Okos**

**weitere Veranstaltungen  
andere Orte**

**11:00 »Konzert mit Titus Waldenfels« ▽  
LIVE-MUSIK Bergmannstraße 35a**  
**14:30 »Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽  
FÜHRUNGEN Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstraße 46**



Band Benny Okos



Edite Domingos



Mezcla Brava



Münchner Ruhestörung

## »Internationales Fest«

**Rahmenprogramm  
GASTRONOMIE Augustiner  
Bürgerheim, Griechisches  
Haus/EMZ, Pfadfinder  
Westend/Pfarrverband  
München-Westend,  
Verein zur Förderung  
ethnischer Minderheiten e.V.  
Änderungen vorbehalten!**

**INFOSTÄNDE  
REGSAM  
> weitere Infos unter  
ADRESSEN, S. 33  
... und viele andere  
interessante Infostände**

**Bühnenprogramm  
14:00—22:00**

**KINDER- UND  
JUGENDPROGRAMM  
TÄNZE, KONZERTE ETC.  
Griechische Tänze —  
Kindergruppe  
Griechisches Haus  
Breakdance mit Peace Crew  
Bulgarische Tänze —  
Bulgarische Gemeinde**

**Kunst- und  
Kulturtage im  
Westend  
— 2017 —**

**LIVE-MUSIK**

**Mezcla Brava** — Musik  
aus Lateinamerika  
**Edite Domingos** — Soul-,  
RnB- und Afrostyler-Sängerin  
aus Angola  
**Münchner Ruhestörung**  
— Samba für München  
**Musik aus Kreta**  
**Band Benny Okos** —  
High life, Reggae, Musik aus  
Nigeria und Afrika

**weitere  
Veranstaltungen**

**»Konzert mit Titus  
Waldenfels« ▽  
11:00  
Petra Müller Blumen,  
Bergmannstraße 35a  
LIVE-MUSIK**

**»Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽  
14:30, Unkostenbeitrag 8€  
Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstr. 46  
FÜHRUNGEN  
> auch jeden weiteren Sa und  
So zwischen 24.06. und 22.07.**

## Di 11. Juli

### Deutschlernen am Computer mit Asylplus e.V. ▽

16:00—18:00

Keine Anmeldung erforderlich

Eintritt frei

Münchner

Stadtbibliothek Westend,  
Schießstättstraße 20c

TREFF

> an jedem Di und Fr  
bis 21.07.



Asylplus e.V.  
© Helferkreis Asyl Würmtal

weitere  
Veranstaltungen

## Do 13. Juli



### »Es war ein nackter König ...« ▽

18:30—22:00

Eintritt frei und

jederzeit möglich

Selbsthilfzentrum,  
Westendstraße 68,  
Veranstaltungsraum EG  
MUSIK UND POESIE

»Dark Country« mit den Nightwalkers, das sind Romeo Hall und Fred Lutz mit ihren sphärischen Liedern. Meist federleicht, manches rotzig, manche mit bleischweren Themen – aber immer mit einem Schimmer Hoffnung. Abwechselnd mit berührenden Texten der kreativen Schreibwerkstatt des Bündnis gegen Depression unter der Leitung von Karolina de Valerio.



## Fr 14. Juli

### Deutschlernen am Computer mit Asylplus e.V. ▽

16:00—18:00

Keine Anmeldung erforderlich

Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek  
Westend, Schießstättstr. 20c  
TREFF

> an jedem Di und Fr  
bis 21.07.

### Museumslabor »Migration bewegt Westend« ▽

ab 18:00

Galerie KÖŞK, Schrenkstraße 8  
VERNISSAGE UND PARTY

Eröffnung mit Einführungsrede und Party. Ausstellung zu sehen in der Galerie KÖŞK bis 16.07., anschließend im Münchner Stadtmuseum.

Ausstellung 05.07.—16.07.  
täglich 15:00—19:00

weitere  
Veranstaltungen

### »Jasminknospen« ▽

19:30, Eintritt frei

Münchner Stadtbibliothek  
Westend, Schießstättstraße 20c

LESUNG UND GESPRÄCH mit Kaouther Tabai. Von Ariana, dem verschlafenen Städtchen in der Nähe von Tunis, wo das Kaffeehaus ein Ort ist, den Frauen nur von außen kennen, bis nach Deutschland ist es ein weiter Weg. Über diesen führt uns Kaouther Tabai mit ihren einfühlsamen Erzählungen tief in das Leben tunesischer Frauen.



Kaouther Tabai

## Mi 12. Juli

### Kreativtag ▽

15:00—18:00

Keine Anmeldung erforderlich

Kostenfrei

MKJZ, Westendstraße 66a

AKTIONSTAG Wir basteln Freundschaftsbänder und Perlenarmbänder. Das Multikulturelle Jugendzentrum MKJZ ist kreativ! Das heutige Kinderprogramm: Verzieren und Knüpfen von Armbändern, Schminkaktion, Tonarbeiten und vieles mehr.

> auch Do 05.07. 15:00



Kreativtag im MKJZ

### »Auf den Punkt gebracht« ▽

16:00—18:00

Eintritt, Getränke

und Knabberzeug frei

Selbsthilfzentrum München,  
Westendstraße 68,  
Veranstaltungsraum EG

LESUNG An diesem unterhaltsamen Abend erzählt die Autorengruppe IBIS ohne Umschweife, wie alles wirklich geschah. Sie werden manches nicht für möglich halten. Eigenvertonungen von Christian Morgenstern-Gedichten rahmen die Lesung musikalisch ein. Es ist für jeden etwas dabei, einfach kommen ...



## Do 13. Juli

### »Weltkinder — Vorlesen in vielen Sprachen« ▽

10:00—11:00

Anmeldung erforderlich

Telefon 189 378 38-0

Münchner Stadtbibliothek  
Westend, Schießstättstr. 20c

> an jedem Do bis 20.07.  
LESESPASS

### »Vorlesen mit den Lesefüchsen« ▽

16:00—17:00

Münchner

Stadtbibliothek Westend,  
Schießstättstraße 20c

> an jedem Do bis 20.07.  
LESESPASS

### »Literatur um 10« ▽

Der Literaturtreff in türkischer Sprache

10:00—12:00, Eintritt frei

Anmeldung: Stadtbibliothek  
Westend Tel. 18 93 78 38-0 oder

guelay.savasci@muenchen.de  
Münchner Stadtbibliothek  
Westend, Schießstättstraße 20c

LITERATURETREFF Buchvorstellung und -diskussion in türkisch für Erwachsene mit Gülay Savasci von der Münchner Stadtbibliothek.

**Sa 15. Juli**

## »Straßenfest« Griechisches Haus

**Bergmannstraße 46**  
**14:00 — 22:00**

**Rahmenprogramm**

**Bühnenprogramm**

**14:00 BEGINN**

**KINDERPROGRAMM**

**TANZ- UND MUSIKPROGRAMM**

**Bayerische und griechische Tänze**

**Mezcla Brava**

**Taxidioties**

**REMBETIKO**

**ca. 21:30 ENDE**

**weitere Veranstaltungen  
andere Orte**

**14:30 »Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽**  
**FÜHRUNGEN** Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstraße 46



Griechisches Haus



Taxidioties



Bulgarische  
Tänze

**Rahmenprogramm**

**Bühnenprogramm**  
**14:00 — 22:00**

**KINDERPROGRAMM**

**TANZ- UND MUSIKPROGRAMM**  
**Bayerische und griechische**

**Tänze** — mit und von den  
Gruppen des Hauses

**Mezcla Brava** — Musik  
aus Lateinamerika

**Taxidioties — Kostas,  
Menelaos und Gäste** —  
Rembetiko und populäre  
griechische Tanzmusik

## »Straßenfest« Griechisches Haus

Der Klassiker unter den großen  
Festivitäten im Stadtteil!

Auf dem Programm stehen:  
Griechische und internationale  
Musik, Tänze aus dem Balkan und  
aus Bayern sowie Kinderspiele.  
Zudem dürfen natürlich auch kuli-  
narische Genüsse, wie beispielwei-  
se Souvlaki und Retsina nicht feh-  
len. Das wichtigste ist jedoch die  
*beste Laune* und das gute Wetter!  
**Änderungen vorbehalten!**

*Zusammenhalten! Das ist  
unsere Zukunft ...*

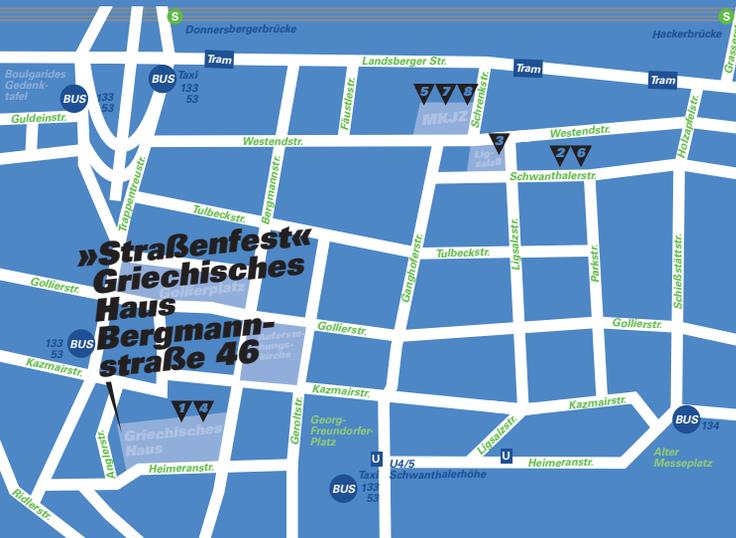
**weitere  
Veranstaltungen**

**»Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽**

**14:30, Unkostenbeitrag 8€**  
Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstr. 46

**FÜHRUNGEN**

**> auch jeden weiteren Sa und  
So zwischen 24.06. und 22.07.**



## So 16. Juli

weitere  
Veranstaltungen

### »Sonntag, Rückführung« ▽

14:00–20:00

Atelier Sina Wagner,  
Schwanthalerstraße 166

#### PERFORMANCE

Performative Installation von  
Jesaja Song.

### »Das Westend – ein eigenwilliger Stadtteil« ▽

14:30, Unkostenbeitrag 8€

Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstr. 46

#### FÜHRUNGEN

> auch jeden weiteren Sa und  
> zwischen 24.06. und 22.07.

## Mo 17. Juli

### »Das ist unser Haus« ▽

ab 20:00

Wohnprojekt Ligsalz8,  
Ligsalzstraße 8

FILM Das Wohnprojekt Ligsalz8  
zeigt erstmals in München den  
Film »Das ist unser Haus« – über  
das solidarische Modell des  
»Mietshäuser Syndikats«.

Das »Mietshäuser Syndikat«  
ist ein Zusammenschluss von  
über 100 Wohnprojekten, die  
selbstverwalteten, bezahlbaren  
Wohnraum schaffen. Die Ligsalz8  
ist das Einzige in München ...  
hoffentlich nicht mehr lange!  
**Getränke und kleine Snacks  
gibt's vor Ort**

### »Das Konzert im Treppenhause« ▽

20:30, Eintritt frei

Treppenhause, Bergmannstr. 46

KONZERT Ungewöhnlicher  
Konzertort, ein Treppenhause!  
Umso ungewöhnlicher auch die  
hier erfundene und »gefundene«  
musikalische Darbietung –  
Klassik und Alltagsgeräusche  
geben sich die Hände ...

Kostas Amaxopoulos und Kostas  
Malamis sind Meisterabsolventen  
der Münchner Musikhochschule  
und leben in München.



Kostas  
Amaxopoulos



Kostas  
Malamis

## Di 18. Juli

### »Lesbos – das gastliche Tor nach Europa!« ▽

14:00–20:00

MKJZ, Westendstraße 66a

AUSSTELLUNG Eine Ausstellung  
von Costas Gianacacos

Die Insel Lesbos ist in den letzten  
Jahren weltberühmt geworden,  
weil hier die meisten Flüchtlinge  
aus den nahen Kriegsregionen  
nach Europa kommen konnten.

Was geschah auf dieser Insel  
besonders während dieser Zeit?  
Die Bilder machen deutlich, warum  
in Europa eine humane Flüchtlings-  
politik notwendig und möglich ist!



Insel Lesbos

**Ausstellung bis zum Fr 21.07.  
(jeweils 14:00– 20:00) im Rah-  
men der KJR-Veranstaltung  
»Brennpunkt Nordafrika« im  
MKJZ.**

> siehe Fr 21.07., ab 18:00

## Do 20. Juli

weitere  
Veranstaltungen

### »Instant Neighs« ▽

19:00

Atelier Sina Wagner,  
Schwanthalerstraße 166

#### VERNISSAGE

### Live-Musik Abend mit dem F. J. Walter Swingtett ▽

19:00

MKJZ, Westendstraße 66a

#### LIVE-MUSIK

Ein Abend mit Live-Musik  
von Tanzen und Genießen.  
Sie hören das F. J. Walter Swing  
tett mit Kristina Šop (Vocals),  
Rolf Hobelsberger (Drums),  
Gerd Schrezenmeyer (Bass)  
und Franz Josef Walter (Klavier).  
Als Special Guests hören Sie  
Edite Domingos (Vocals) und  
Gospel Ude (Percussion). Sie kön-  
nen sich auf einen Mix aus Jazz,  
Latin und Evergreens freuen.

Augenblickliches Wiehern –  
Contemporary Bavarian  
Jewelry. Anna-Julika Jarczyk  
und Sina Wagner zeigen ihre  
aktuelle Schmuckkollektion.

#### AUSSTELLUNG

Fr 21.07.–So 23.07.  
14:00–20:00



Kristina Šop und  
Franz J. Walter

## Fr 21. Juli



Brennpunkt Nordafrika

### »Brennpunkt Nordafrika« ▽

**Aktuelle Situation der  
Flüchtlinge in den nordafri-  
kanischen Ländern auf den  
Fluchtrouten**

18:00–22:00

MKJZ, Westendstraße 66a

VORTRAG von Dr. Stephan  
Dünnwald, Bayrischer  
Flüchtlingsrat

Seit dem Flüchtlingsdeal mit der  
Türkei ist die Route aus Nord-  
afrika wieder der Hauptweg für  
MigrantInnen geworden. Allein  
2016 kamen mehr als 181.000

Menschen über diese Route in  
Europa an. Politiker fordern die  
Einrichtung von Auffanglagern  
in Nordafrika. Insgesamt will die  
EU in diesem Jahr noch einmal  
200 Millionen Euro für Projekte  
in Nordafrika ausgeben, um  
die zentrale Mittelmeeroute zu  
schließen. Menschenrechtler  
kritisieren die geplanten Rück-  
führungen und Flüchtlingslager  
vehement, weil sie Probleme  
verlagern und die fragile Stabilität  
in der Region gefährden.

**Mit der Ausstellung »Lesbos«  
> siehe Di 18.07.**

**Sa 22. Juli**

**»Straßenfest«  
Wohnprojekt Ligsalz8  
— Abschlussfest —**

**Ligsalzstraße 8  
14:00 — 22:00**

**Programm**

**14:00 BEGINN  
KINDERPROGRAMM  
AKTIONEN  
AUSSTELLUNG  
LIVE-MUSIK**

**ca. 22:00 ENDE**

**weitere Veranstaltungen  
andere Orte**

**14:30 »Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽  
FÜHRUNGEN Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstraße 46**

**16:00 »Duo Kombo« ▽  
KONZERT Atelier Sina Wagner,  
Schwanthalerstraße 166**



**Ligsalz8**



**Atelier Sina Wagner —  
Duo Kombo**

**»10 Jahre Ligsalz8« —  
Straßenfest zum Geburtstag**

Mit Pauken und Trompeten, mit Nachbarn und Freunden wird gefeiert! Seit 10 Jahren gibt es schon das selbstverwaltete Wohnprojekt des »Mietshäuser Syndikats« im Westend und wenn Ihr uns bis jetzt nicht kennt wird es höchste Zeit. Euch erwartet ein Programm, so bunt wie das Haus: Kinderschminken, Schaumkuss-Werfen, Kletterwand, Live-Musik, Ausstellung, Tanz und vieles mehr. Dazu gibt's Speis und Trank. Zudem könnt ihr das Haus besichtigen und mehr über das »Mietshäuser Syndikat« erfahren.

**weitere  
Veranstaltungen**

**»Das Westend — ein  
eigenwilliger Stadtteil« ▽**

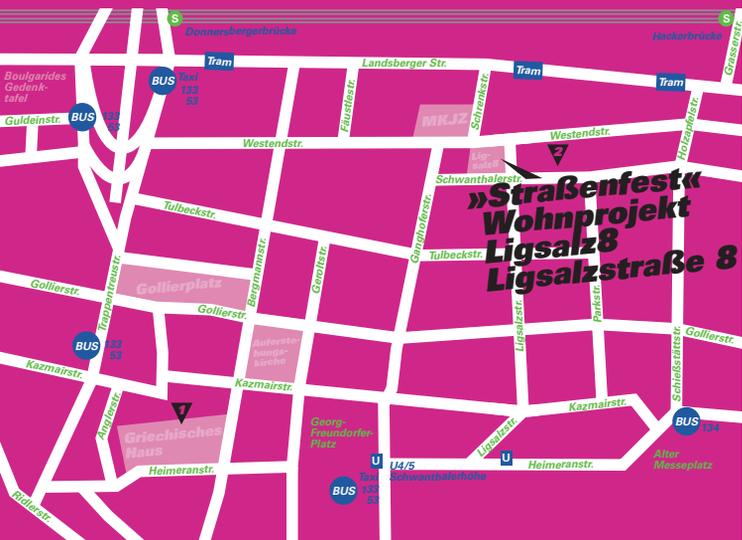
**14:30, Unkostenbeitrag 8€  
Treffpunkt Griechisches Haus,  
Bergmannstr. 46  
FÜHRUNGEN**

**> auch jeden weiteren Sa und  
So zwischen 24.06. und 22.07.**

**»Duo Kombo« ▽  
16:00**

**Atelier Sina Wagner,  
Schwanthalerstraße 166  
KONZERT**

Spaß zwischen totalem Klang und seichter Zitrone. Mix aus Romantik, Jazz, südamerikanischer Musik und Improvisation. Markus Statzberger (Gitarre) und Lucas Dietl (Geige und Gesang).



## Adressen

### A

#### **Alten- und Service-Zentrum Westend (ASZ)**

Tulbeckstraße 31

80339 München

Telefon 089/540 30 82-0

> siehe Mo 03.07. Di 04.07.  
Do 06.07.

#### **Arbeitskreis »Westend hat ein Gesicht«**

Ismail Sahin

Telefon 089/50 54 14

Constantinos Gianacacos

Telefon 089/50 80 88 11

#### **Arbeitslosenseelsorge**

Mike Gallen

Telefon 089/510 99 373

MGallen@eomuc.de

www.arbeitslosenseelsorge.de

Arbeitslosenseelsorge in der Erzdiözese München und Freising bedeutet:

- ein Zeichen kirchlicher Solidarität mit arbeitslosen Frauen und Männern
- eine enge Zusammenarbeit mit Arbeitslosenzentren und -initiativen
- Bündnispartner sein für KAB und Betriebsseelsorge, für die evang.-luth. KDA und afa, sowie für den DGB und seine Einzelgewerkschaften.
- die Thematisierung der Arbeitslosigkeit in kirchlichen Gremien und die Unterstützung und Begleitung von Arbeitslosentreffen
- Die Frohbotschaft und Vorliebe für Benachteiligte erfahrbar leben

#### **Asylplus e.V.**

Lenbachstraße 4

82166 Gräfelfing

info@asylplus.de

www.asylplus.de

> siehe Di 27.06. Fr 30.06.  
Di 04.07. Fr 07.07. Di 11.07.  
Fr 14.07.

#### **Atelier Sina Wagner**

Schwanthalerstraße 166

80339 München

> siehe Do 22.06. Do 29.06.

Do 06.07. Fr 14.07. So 16.07.

Do 20.07. Sa 22.07.

#### **Augustiner Bürgerheim**

Thomas Eberlein

Bergmannstraße 33

80339 München

Telefon 089/50 32 63

Telefax 089/76 70 11 14

info@augustiner-buergerheim.de

www.augustiner-buergerheim.de

> siehe Sa 08.07. Sa 24.06.

#### **August-Kühn-Verein für die Förderung der Münchner Arbeiterkultur und der Stadtteilkultur im Westend e.V.**

Tulbeckstraße 4

80339 München

vorstand@august-kuehn.de

www.august-kuehn.de

#### **Äthiopischer Chor München im Griechischen Haus**

Bergmannstraße 46

80339 München

www.kidistmariammunich.de

> siehe Fr 07.07.

### B

#### **Bezirksausschuss 8 Schwanthalerhöhe Sibylle Stöhr**

#### **Bildungslokal RBS — LH München**

Ligsalzstraße 2

80339 München

simone.drentwett@muenchen.de

Telefon 089/500 28 130

#### **Büchergalerie Westend**

Inge Kindermann

Ligsalzstraße 25

80339 München

Telefon 089/502 73 73

> siehe Sa 01.07.

### C

#### **Café Philó Xenos im Griechischen Haus**

Bergmannstraße 46

80339 München

Telefon 089/50 80 88 15

> siehe Fr 23.06. Mo 03.07.  
Do 06.07.

#### **Cantemus Frauenchor München im Griechischen Haus**

Bergmannstraße 46

80339 München

> siehe Fr 07.07.

### D

#### **DGB-Tanzgruppe**

MKJZ

Westendstraße 66a

80339 München

Erich Utz

troepferl@email.de

> siehe Sa 24.06. Sa 15.07.

#### **Donna Mobile**

Landsberger Straße 45

80339 München

Feyza Palacek

Telefon 089/50 50 05

www.donnamobile.org

> siehe Sa 24.06.

### E

#### **EineWeltHaus**

Trägerkreis

EineWeltHaus München e.V.

Schwanthalerstraße 80 Rgb

80336 München

www.einewelthaus.de

> siehe Fr 30.06.

#### **Evangelisch-lutherische Auferstehungskirche**

Gollierstraße 55

Geroltstraße 12 (Pfarrbüro)

80339 München

www.kirchenrabe.de

> siehe Fr 07.07.

#### **Evangelisches Bildungswerk (ebw) in Zusammenarbeit mit den Kirchengemeinden**

Telefon 089/55 25 80-0

www.ebw-muenchen.de

### G

#### **Griech.-ortho. Hl. Georg Gemeinde in der Auferstehungskirche**

Geroltstraße 12

80339 München

Erzpriester Minas Ioannis

Telefon 089/98 89 50

ioannis.minas@yahoo.com

www.agios-georgios.de

#### **Generationengerechtes Wohnen mit der Wohnungsgenossenschaft München-West e.V.**

Verena Lindacher

Nachbarschaftstreff

Tulbeckstraße 48

80339 München

Telefon 089/51 81 89 59

Telefax 089/51 91 94 50

lindacher@generation-wohnen.de

www.generation-wohnen.com

> siehe So 25.06.

#### **Griechisches Haus/ Evangelisches Migrationszentrum (EMZ)**

Bergmannstraße 46

80339 München

Constantinos Gianacacos

costas@gianacacos.de

www.evangelisches-

migrationszentrum.de

Telefon 089/50 80 88-11,-12,-15

Telefax 089/50 80 88 19

> siehe So 25.06. Di 27.06.

Sa 01.07. So 02.07. Di 04.07.

Sa 08.07. Sa 15.07. So 16.07.

Mo 17.07.

**H****HüttenGalerie**

Restaurierungswerkstatt für  
Holzmöbel/Grafikdesign  
Gollierstraße 23, im Hof  
80339 München  
Telefon 089/470 43 67  
Mobil 0172/870 59 30  
www.flyermachenleute.de  
> siehe Sa 24.06.

**I**

**IG Feuerwache —  
Jugendtreff  
Initiativgruppe —  
Interkulturelle Begegnung  
und Bildung e.V.**

Ganghoferstraße 41  
80339 München  
Telefon 089/51 08 61 24  
www.ig-feuerwache.de

**Ipirotiki Gemeinde**

Nutzergruppe im MKJZ  
Westendstraße 66a  
80339 München

**K**

**Katholische  
Arbeitnehmerbewegung  
(KAB) Westend**

Lorenz-Huber-Haus  
Pettenkoferstraße 8/V  
80336 München  
info@kab-dvm.de  
Telefon 089/55 25 16-0

**KIKS — Kinder-  
Kultur-Sommer**

Kultur & Spielraum e.V.  
Margit Maschek-Grüneisl  
Ursulastraße 5  
80802 München  
Telefon 089/34 16 76  
info@kulturundspielraum.de  
www.kulturundspielraum.de

**di Kinski, Dionyso**

siehe **Realwirtschaft Stragula**  
Telefon 0175/742 74 03  
kinski.art@gmail.com  
> siehe Sa 24.06. Do 06.07.

**KÖŠK**

Schrenkstraße 8  
80339 München  
Julia Ströder  
Telefon 089/55 06 45 85  
j.stroeder@kjr-m.de

Das KÖŠK ist ein Zwischen-  
nutzungsprojekt des Kreisjugend-  
ring München-Stadt (KJR):  
KünstlerInnen stellen aus, vernet-  
zen sich und zeigen wie lebendig  
urbane Subkultur sein kann. Das  
KÖŠK gibt dem Nachwuchs eine  
Bühne im Bereich von bildender  
Kunst und Medien bis zur darstel-  
lenden Kunst und Musik.  
> siehe Mi 05.07. Fr 14.07.

**Kulturkeller Westend**

Westendstraße 76,  
im Hinterhof  
80339 München  
www.kulturkeller.de  
> siehe Sa 24.06.

**Kulturladen Westend**

Ligsalzstraße 44, Rgb  
80339 München  
Münir Derventli  
Telefon 089/50 11 73  
info@kulturladen-westend.de

**Kunst- und Textwerk**

Ligsalzstraße 13  
80339 München  
Telefon 089/44 10 98 49

**KUSZ (Kultur-und  
Sozialzentrum)  
— Theater im Westend**

Kazmairstraße 66  
80339 München  
Telefon 089/216 66-55 66

**L****Leonhard-Henninger-Haus**

Alten- und Pflegeheim  
Gollierstraße 75  
80339 München  
Telefon 089/54 01 89-88  
ADey@im-muenchen.de  
> siehe Do 06.07.

**Ligsalz8, Wohnprojekt  
Das Münchner Syndikatshaus**

Ligsalzstraße 8  
80339 München  
kontakt@ligsz8.de  
www.ligsalz8.de  
> siehe So 02.07. Sa 22.07.  
Mo 17.07.

**Lotte, Andreas**

Bürgerbüro des  
Abgeordneten Andreas Lotte  
Theresienhöhe 2  
landtag@andreas-lotte.de

Unter dem Motto: »Gemeinsam  
ist man stärker als allein!« unter-  
hält Andreas Lotte als einziger  
Mandatsträger im Westend ein  
Bürgerbüro, in dem Sie jederzeit  
nach kurzer Terminabsprache  
(089/41 26 26 60) vorbeischaun  
können. Dort kann er Ihnen mit  
den meisten Anliegen weiterhelfen  
– von Behördenproblemen bis  
hin zur Rentenberatung. Dafür  
müssen Sie nicht Mitglied einer  
politischen Partei sein – und  
kostenlos ist es auch.  
> siehe Do 06.07.

**Lykeion ton Ellinidon**

Büro München e.V.,  
Barbarossastraße 14  
81677 München  
www.lykeionellinidon.de  
siehe **Café Philó Xenos**  
> siehe Sa 24.06.

**M****Mein Westend**

c/o ASZ-Westend  
Tulbeckstraße 31  
80339 München  
info@mein-westend.de

Wir sind die Brücke zwischen  
Bürger und Politik und helfen,  
Ihre Wünsche vor den Bezirks-  
ausschuss zu bringen. Jeden  
ersten Dienstag im Monat im  
ASZ (über die Terrassentüre).

**Migrationsbeirat  
LH München**

Burgstraße 4  
80331 München  
migrationsbeirat@muenchen.de

**Multikulturelles  
Jugendzentrum (MKJZ)**

Westendstraße 66a  
80339 München  
Ismail Sahin  
Telefon 089/50 54 14  
westend@kjr-m.de  
> siehe Sa 24.06. Sa 01.07.  
Do 06.07. Mi 12.07. Di 18.07.  
Do 20.07. Fr 21.07.

**Musikschule  
am Gollierplatz**

Gollierplatz 4  
80339 München  
Franz J. Walter/Kristina Šop  
kristina\_sop@gmx.de  
Telefon 089/502 64 90  
Mobil 0178/529 70 51

**Münchner  
Stadtbibliothek Westend**

Schießstättstraße 20c  
80339 München  
Maria Stotz  
Telefon 089/18 93 78 38-22  
stb.westend.kult@muenchen.de  
> siehe Di 27.06. Do 29.06.  
Fr 30.06. Di 04.07. Do 06.07.  
Fr 07.07. Di 11.07. Do 13.07.  
Fr 14.07. Di 18.07. Fr 21.07.

**P****Pfarrverband München-  
Westend**

Kiliansplatz 1

80339 München

Telefon 089/969 98 70

Telefax 089/96 99 87 20

st-rupert.muenchen@ebemuc.de

www.pfarrverband-muenchen-

westend.de

**Gemischter Chor  
Philharmonia**Philharmonia Musikverein  
München

www.philharmonia.de

&gt; siehe Fr 07.07.

**R****Raabe, Rainald (Dr.)**siehe **Griechisches Haus**

raabe@marafilm.tv

&gt; siehe Sa 24.06. So 25.06.

Sa 01.07. So 02.07. Sa 08.07.

So 09.07. Sa 15.07. So 16.07.

Sa 22.07.

**REGSAM**Regionalisierung sozialer  
Arbeit in München

Bayerstraße 77

80335 München

Telefon 089/189 35 80

www.regsam.net

In unserem Netzwerk wirken ca. 3.000 Aktive in allen Münchner Stadtvierteln mit. Die »richtigen« Partner werden zusammengebracht: Städtische Einrichtungen, freie Träger, Politik, Initiativen, Vereine, Verwaltung und Planungsorgane bringen ihr Know-how ein. Sie entwickeln Lösungsansätze für die sozialpolitischen Herausforderungen (wie Armut, Migration, Leben im Alter) und Projekte für die Bürgerinnen und Bürger. Auf dem Gollierplatz möchten wir mit einem Aktionstisch für alle Altersgruppen mit Ihnen in Kontakt treten.

&gt; siehe Sa 08.07.

**Realwirtschaft Stragula**

Bergmannstraße 66

80339 München

&gt; siehe Sa 24.06.

**Rizites — Chor des  
Kretischen Vereins  
München**

www.krites.de

&gt; siehe Fr 07.07.

**S****Selbsthilfenzentrum (SHZ)**

Westendstraße 68

80339 München

Ulrike Zinsler

Telefon 089/53 29 56-21

&gt; siehe Mi 12.07. Do 13.07.

**Strandkorb. Laden für  
neue Perspektiven**

Gollierstraße 39

80339 München

Ingo Traub, Brigitte Timmermann

info@strandkorb-westend.de

&gt; siehe Do 06.07.

**St. Rupert Kirche**

Gollierplatz 1

80339 München

**St. Benedikt Kirche**

Schrenkstraße 4

80339 München

**Šop, Kristina**siehe **Musikschule Westend**

&gt; siehe Do 20.07.

**T****Tentakel**

Stichting Stadnomaden

Hammerstraat 15a

NL 3036 MC Rotterdam

post@stad-nomaden.nl

www.tentakel-festival.com

Kontakt München:

Sabine Klötzer

s.kloetzer@buerosisk.de

www.buerosisk.de

&gt; siehe Fr 30.06.—So 02.07.

**TKD Hellas**

Nutzergruppe im MKJZ

Westendstraße 66a

80339 München

Apostolos Partalas

lucky.partalas@t-online.de

**V****VaMuKi e.V.**

Gollierstraße 61

80339 München

Telefon 089/55 05 58 86

info@vamuki.de

www.vamuki.de

&gt; siehe Fr 14.07.

**Verein zur Förderung  
ethnischer Minderheiten e.V.**

Bergmannstraße 35

80339 München

Telefon 089/50 95 84

Telefax 089/50 91 84

info@vzfem.de

www.vzfem.de

&gt; siehe So 25.06. Sa 08.07.

**Verein der Griechen  
aus Pontos**

Parkstraße 17a

80339 München

www.pontos-muenchen-ev.de

**W****Waldenfels, Titus**

Gollierstraße 52

80339 München

Mobil 0172/947 71 91

titus.waldenfels@googlemail.com

www.titus-waldenfels.de

www.facebook.com/waldenfels

&gt; siehe Sa 08.07.

**Walter, Franz J.**siehe **Musikschule Westend**

&gt; siehe Do 20.07.

**Z****Zentrum für kindliche  
Mehrsprachigkeit e. V.  
(zkm)**

Bergmannstraße 46

80339 München

Telefon 089/50 80 88 23

info@kikus.org

www.kikus.org

**24. Juni**  
**»World Neighbours Day«**  
**Westendstraße 66 a**  
**14:00 — 22:00**

**7. Juli**  
**»Nacht der Chöre«**  
**Auferstehungskirche**  
**Gollierstraße 55**  
**20:00**

**8. Juli**  
**»Internationales Fest«**  
**Gollierplatz**  
**14:00 — 22:00**

**15. Juli**  
**»Straßenfest«**  
**Griechisches Haus**  
**Bergmannstraße 46**  
**14:00 — 22:00**

**22. Juli**  
**»Straßenfest«**  
**Wohnprojekt Ligsalz8**  
**Ligsalzstraße 8**  
**14:00 — 22:00**



**Abb.: »4-Nymphen-Brunnen«, Elmar Dietz (1934),  
Parkanlage Gollierplatz (östliches Ende)**